

ZMLUVA

č. j.: 117 – a/2008/UVL

o nájme nebytových priestorov verejnej vysokej školy

Čl. I.

Zmluvné strany

Univerzita veterinárskeho lekárstva v Košiciach

So sídlom: Komenského 73, 041 81 Košice
Zast.: Prof. MVDr. Emilom Pilipčincom, PhD., rektorom
IČO: 397 474
DIČ: 2020486699
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: 7000072268/8180

ako

prenájomateľ

a

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

So sídlom: Pribinova ul. č.2, 812 72 Bratislava
Zast.: Ing. Róbert Hančák, generálny riaditeľ SE MV SR
IČO: 00 151 866
IČ DPH: SK 2020571520
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000179866/8180

ako

nájomca

uzavreli v zmysle ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a v zmysle ust. Zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov, v znení neskorších predpisov, Zák. NR SR č. 18/96 o cenách, v znení neskorších predpisov, a na základe zák. č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávných inštitúcií a na základe žiadosti nájomcu a súhlasu prenájomateľa za nasledovných podmienok

t ú t o

zmluvu o nájme nebytových priestorov verejnej vysokej školy

Čl. II.

Predmet nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností, nachádzajúcich sa v kat. úz. Košice - Západ, vedených na LV č. 13015, ako parc. č.: 5499/7, súp. č. 2165, administratívna budova; parc. č. 5499/10, súp. č. 2167, maštal', nachádzajúcich sa v Košiciach, Trieda KVP č. 9 (List vlastníctva – Príloha č. 1).

Rozprávanie
Jan L. M. n.

2. Prenajímateľ prenajíma nájomcovi nebytové priestory v nehnuteľnosti, uvedenej v bode 1. čl. II. tejto zmluvy, v budove súp. č. 2165, o celkovej výmere podlahovej plochy 64,53 m². V budove súp. č. 2167 prenajímateľ prenajíma nájomcovi 10 ks ustajňovacích boxov spolu o výmere podlahovej plochy 120 m² (Pôdorys - Príloha č. 2).

Čl. III. Účel nájmu

Nájomca bude prenajaté nehnuteľnosti užívať za účelom formovania a zabezpečovania činnosti Oddelenia jazdnej polície pre Prezídium policajného zboru Slovenskej republiky.

Čl. IV. Doba nájmu a skončenie nájmu

1. Zmluva sa uzatvára na dobu **u r č i t ú**, s účinnosťou od 01.08.2008 a jej platnosť končí 31.07.2013.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že počas trvania nájmu je možné túto zmluvu ukončiť, v zmysle ust. § 10 Zák. č. 116/1990 Zb. a to:
 - a) výpoveďou i bez udania dôvodu s dodržaním 2 - mesačnej výpovednej lehoty s tým, že výpovedná lehota začne plynúť prvého dňa, nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
 - b) písomnou dohodou uvedených zmluvných strán.
3. Nájomca však berie na vedomie skutočnosť, že prenajímateľ môže ukončiť túto zmluvu aj okamžite, ak:
 - a) nájomca mešká s akoukoľvek finančnou úhradou, a to viac ako 30 dní od doručenia faktúry,
 - b) nájomca zmení účel nájmu, uvedený v čl. III. tejto zmluvy, bez písomného súhlasu prenajímateľa,
 - c) nájomca vykoná úpravy v prenajatých nebytových priestoroch, bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.

Čl. V. Cena nájmu

1. Cena nájmu za bežný rok bola dohodnutá dohodou vo výške 56 948.- Sk ročne vrátane DPH za prenájom priestorov nachádzajúcich sa v administratívnej budove. Cena nájmu za prenájom 10 ks ustajňovacích boxov nachádzajúcich sa v budove maštale bola stanovená na sumu 240.000,- Sk bez DPH ročne.
2. Nájomné za bežný rok bude splatné v štyroch splátkach na základe faktúr vystavených prenajímateľom najneskôr k 15.1., 15.4., 15.8. a 15.10. Splatnosť faktúr je 30 dní odo dňa ich vyhotovenia. Faktúry budú vystavené osobitne v uvedených termínoch, osobitne za prenájom nebytových priestorov a osobitne za prenájom 10 ks ustajňovacích boxov.
3. Nájomné za prenájom nebytových priestorov za obdobie od 01.08.2008 do 30.09.2008 v sume 9 491,30.- Sk bude fakturované do 31.7.2008 a nájomné za prenájom nebytových priestorov za obdobie od 1.10.2008 do 31.12.2008 v sume 14 237.- Sk bude fakturované do 31.10.2008.

4. Nájomné za prenájom 10 ks ustajňovacích boxov za obdobie od 01.8.2008 do 30.09.2008 v sume 40 000.- Sk bude fakturované do 31.8.2008 a nájomné za prenájom 10 ks ustajňovacích boxov za obdobie od 1.10.2008 do 31.12.2008 v sume 60 000.- Sk bude fakturované do 31.10.2008.
5. Špecifikácia nájomného a nákladov spojených s nájomom, je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (Príloha č. 3).
6. Po zavedení jednotnej európskej meny euro v Slovenskej republike bude nájomné prepočítané podľa stanoveného konverzného kurzu a upravené dodatkom k tejto zmluve.

Čl. VI.

Náklady za služby spojené s nájomom

1. Náklady spojené s nájomom nebytových priestorov a ustajňovacích boxov, vodné, stočné, elektrická energia, odvoz smeti a likvidácia odpadu, budú nájomcovi účtované v rámci faktúr vyhotovených v zmysle Zmluvy o zabezpečovaní starostlivosti o kone č. 117 – b/2008/UVL.

Čl. VII.

Majetkové sankcie

1. V prípade, že nájomca nezaplatí v lehote splatnosti fakturované čiastky, nájomca berie na vedomie, že prenajímateľ je oprávnený vyúčtovať nájomcovi úroky z omeškania, vo výške podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z.
2. V prípade, že nájomca neodovzdá prenajatý priestor ku dňu skončenia nájmu, prenajímateľ má právo vyúčtovať nájomcovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každý deň omeškania.

Čl. VIII.

Ďalšie dojednané podmienky

1. Nájomca nie je oprávnený:
 - a) prenechať prenajatý nebytový priestor do podnájmu, alebo výpožičky inej právnickej, alebo fyzickej osobe,
 - b) vykonávať stavebné úpravy bez písomného súhlasu prenajímateľa,
 - c) ustajňovať v prenajatých ustajňovacích boxoch iné ako služobné policajné kone.
2. Nájomca v prípade zavineného poškodenia prenajatého priestoru zodpovedá za vzniknutú škodu v plnom rozsahu.
3. Nájomca je povinný včas nahlásiť prenajímateľovi poškodenie prenajatého priestoru, v záujme predchádzania vzniku väčších škôd.
4. Nájomca počas doby nájmu zodpovedá za plnenie povinností, vyplývajúcich zo Zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi (§ 6 ods. 2 zákona).
5. Nájomca je povinný ku dňu skončenia nájmu odovzdať prenajatý priestor späť prenajímateľovi v stave, v akom ho prevzal, prihliadnuc na bežné opotrebenie a povolené úpravy.
6. Nájomca je povinný dodržiavať prevádzkový poriadok Jazdeckého areálu UVL v Košiciach.

7. Prenajímateľ, resp. ním poverení pracovníci sú oprávnení za prítomnosti nájomcu, alebo ním poverenej osoby, vstupovať do prenajatého priestoru, za účelom vykonania kontroly, či prenajaté nebytové priestory sú užívané na účely, uvedené v tejto zmluve.
8. Prenajímateľ si vyhradzuje právo, v prípade, že dôjde k zmenám všeobecne platných právnych predpisov upravujúcich hospodárenie s majetkom verejnej vysokej školy a daňových predpisov, prípadne vnútorných predpisov UVL upravujúcich ceny nájomov, upraviť cenu nájmu vždy k 1. 1. bežného roka a to osobitným dodatkom k tejto zmluve.

Čl. IX. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1.8.2008.
2. Prípadné zmeny a doplnky sú možné jedine písomnou formou a musia byť podpísané obidvoma zmluvnými stranami.
3. Pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Zák. č. 116/1990 Zb. v znení neskorších zmien a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v 5 exemplároch, z čoho 3 exempláre sú určené pre prenajímateľa, 2 exempláre pre nájomcu.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním, nakoľko nie je spísaná v tiesni, ale na základe ich slobodnej a vážnej vôle a na znak tohto súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave,

V Košiciach, 15.7.2008

Za nájomcu: 10. 09. 2008

Za prenajímateľa:

.....
Ing. Róbert Hančák
generálny riaditeľ
Sekcie ekonomiky MV SR

.....
Prof. MVDr. Emil Pilipčinec, PhD.
rektor
Univerzity veterinárskeho lekárstva
v Košiciach

Súhlas Akademického senátu Univerzity veterinárskeho lekárstva
v Košiciach udelený dňa 30.6.2008
AKADEMICKÝ SENÁT
UNIVERZITA VETERINÁRSKEHO
LEKÁRSTVA
041 81 KOŠICE, Komenského 73

.....
MVDr. Peter Lazar, PhD.
predseda AS UVL v Košiciach

Katastrálny úrad v Košiciach
803 Správa katastra Košice II

V Ý P I S Z K A T A S T R A N E H N U T E Ľ N O S T Í

es: KOŠICE II
ec: KOŠICE 2
at. územie: TERASA

Dátum vyhotovenia :17.12.2002
Čas vyhotovenia:08:13:46

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 13015

Rektorát univerzity veterinárskeho lekárstva
V KOŠICIACH

Došlo: 23-12-2002

Číslo: 5/11 Vyb.:

ST A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

(celkom parciel 4)

Parcelné íslo	Výmera m2	Druh pozemku	Charakte- ristika	Právny vzťah	Prísluš. k ZÚO	EL	Číslo zmeny
499/24	5794	Trvalé trávne po			1	647	1703/02
499/29	14095	Trvalé trávne po			2	647	1703/02
499/31	2965	Trvalé trávne po			2	647	1703/02
499/32	2503	Trvalé trávne po			2	647	1703/02

genda:

ísluš. k ZÚO - príslušnosť k zastavanému územiu obce
1 - pozemok v zastavanom území obce
2 - pozemok mimo zastavaného územia obce

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu

(celkom parciel 4)

Parcelné íslo	Výmera m2	Druh pozemku	Pôvodné NDP kat. územie	Počet p. UO	Číslo zmeny
079/1	1948	Orná pôda			1703/02
083/7	3110	Orná pôda	079		1703/02
099	1108	Trvalé trávne po			1703/02
100	6060	Orná pôda			1703/02

genda:

P - nesúlad druhu pozemku s registrom "C"
79 - Trvalé trávne porasty v registri "C"

Stavby

(celkom stavieb 10)

Parcelné íslo	na parcele číslo	Druh stavby	Charakte- ristika	Poznámka	Číslo zmeny
2164	5499/6	630	bufet	pozemok neusporiadaný	2328/02
2165	5499/7	650	adm.budova	pozemok neusporiadaný	2328/02
2166	5499/8	200	maštal'	pozemok neusporiadaný	2328/02

Strana: 001

	na parcele číslo	Druh stavby	Charakte- ristika	Poznámka	Číslo zmeny
167	5499/10	200	maštal'		
168	5499/11	700	vrátnica	pozemok neusporiadaný	2328/02
2169	5499/13	700	tribúna	pozemok neusporiadaný	2328/02
2170	5499/14	700	hyg. zariadenie	pozemok neusporiadaný	2328/02
2207	5499/37	700	tribúna	pozemok neusporiadaný	2328/02
2208	5499/38	700	tribúna	pozemok neusporiadaný	2328/02
2209	5499/39	700	tribúna	pozemok neusporiadaný	2328/02

egenda:

ruh stavby

- 200 - Poľnohospodársky objekt (kravín, ošípareň, hydináreň a iné) - Stavba so súpisným číslom
- 630 - Objekty obchodné, ubytovacie a stravovacie - Stavba so súpisným číslom
- 650 - Objekty verejnej správy administratívy - Stavba so súpisným číslom
- 700 - Ostatné objekty - Stavba so súpisným číslom

AST B: VLASTNÍCI

(celkom vlastníkov 1)

Pr. Priezvisko, meno (názov)

Ad. a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Číslo
zmeny

1 SR - Univerzita veterinárneho lekárstva v Košiciach, Komenského
73,041 81 Košice

IČO: 397474

Podiel: 1/1

1703/02

luva č.4K 857002 o prevode správy k nehnuteľnosti vo vlastníctve
átu Z-950/2002 z 30.8.2002 - 1703/2002

adost o zápis stavieb č.j.:236/2002-práv.;Z-1156/2002 z
.10.2002

1703/02

2328/02

tuly nadobudnutia:

adost o zapis - Z 2280/93.

877/93

ST C: TARCHY

z zápisu.

známky:

z zápisu.

VÝPIS JE NEPOUŽITELNÝ NA PRÁVNE ÚKONY
(zasielaný v zmysle § 42 vyhlášky č. 79/1996 Z.z.
v znení vyhlášky č. 72/1997 Z.z.)
Vyhotovil: Rzuhovska



Strana: 003

PÓDORYS 1.NP



REZ A-A - (SCHÉMA PRIPÁJANIA)

POZNÁMKY:

HLAVNÝ ZÁVER VODY JE DO ČISTOTY
PRIVÁDZANÝ PO TERENTI, ROZDIEVANIE
PODVOJNÉ POTRUBIE O 90mm VŠETKÉ
PODABE BOBY VO VEŠE 230mm, JE
Z HĽAVNÝCH PRÍMOKÝCH VOD, KAPÁKOVÝ SU
PRÍPRAVOK O 75mm, KAPÁKOVÝ SU
POTRUBIE O 20 mm.

ZÁKAZ HODNÁZKOVACIEHO POTRUBIA O 63mm JE
90mm

ZÁKAZ PRÍPÁKOVIEHO POTRUBIA O 63 mm JE
90mm

- LATINONÉ NAPÁKÁČKY PRÍPRAVOK 2 HODA
POTRUBIE O 75mm

VÝHRAČOVNÁ	Bc. GABRIELA GAČOVÁ
MÍSTO STAVBY	

POPRADSKÁ ULICA KOŠICE

JÁVRH NOVÉHO RIEŠENIA PRE ROZVOD VODY V OBJEKTE

SUBJECT

ESSAYS

PÓDORYS 1.NP A REZ A-A

Príloha č. 3**ku zmluve č. j.: 117 – a/2008/UVL o nájme nebytových priestorov verejnej vysokej školy**

Kalkulácia nájomného a nákladov spojených s prenájmom priestorov o výmere 64,53 m² v administratívnej budove, súp. č. 2165, parc. č. 5499/7 a 120 m² v maštali, súp.č. 2167, parc. č. 5499/10 nachádzajúcich sa na Jazdeckom areáli UVL v Košiciach, Trieda KVP č.9 vedených na LV č. 13015 Prezídia policajného zboru SR, Račianska 45, 812 72 Bratislava 3 za účelom formovania a zabezpečovania činnosti Oddielu jazdnej polície pre Prezídium policajného zboru Slovenskej republiky na rok s účinnosťou od 1.7.2008.

1. Nájomné na rok

Výška nájomného bola stanovená dohodou v súlade s platným Cenníkom tovarov, prác a služieb poskytovaných Univerzitou veterinárskeho lekárstva v Košiciach a jeho Doplnkov.

a) Nájomné za užívanie priestorov na rok

Prenajaté priestory :	plocha v m ²	poplatok za užívanie priestorov na rok v Sk
-----------------------	----------------------------	--

Administratívna budova, súp. č. 2165, parc. č. 5499/7		
1. Miestnosť (rozmer zistený meraním 3,60 m x 5,80 m)	20,88	20,88 m ² x 850.- Sk/ m ² = 17 748.-
2. Miestnosť (rozmer zistený meraním 4,90 m x 4,90 m)	24,01	24,01 m ² x 850.- Sk/ m ² = 20 408,50
3. Miestnosť (rozmer zistený meraním 3,60 m x 4,90 m)	17,64	17,64 m ² x 850.- Sk/ m ² = 14 994.-
4. Pomerná časť zo spoločných soc. zariadení	2,00	2,00 m ² x 220.- Sk/ m ² = 440.-
Spolu poplatok za užívanie priestorov v administratívnej budove na rok	64,53	zaokr. 53 591.-

Maštala, súp.č. 2167, parc. č. 5499/10		
Ustajňovacie boxy v počte 10 ks (rozmer 1 boxu 4,00 m x 3,00 m)	120,00	120,00 m ² x 2 000.- Sk/ 1 box = = 240 000.-
Spolu poplatok za užívanie priestorov v maštali	120,00	240 000.-

Nájomné spolu za užívanie prenajatých priestorov na rok = 293 591.- Sk

b) Daň z nehnuteľností na príslušný kalendárny rok za:

- administratívnu budovu = 431,18 Sk = 431.- Sk

(Daň z nehnuteľností je ročná kategória, t.j. bez ohľadu na dĺžku prenájmu v priebehu roka je daň vyrubená na celý rok. Jej výška sa môže meniť v závislosti od zmeny výmery prenajatej plochy v budovách, alebo zmeny sadzby dane z nehnuteľností na príslušný kalendárny rok Magistrátom mesta Košice. Daň z nehnuteľností za boxy je zahrnutá v poplatku 2000.- Sk/box).

c) Amortizácia :

- Administratívna budova, inventárne č. 21000192, ročný účtovný odpis 13 737.- Sk/rok, celková podlahová plocha budovy 303 m², z toho prenajatých 64,53 m², t.j. 21,30 % z celkovej podlahovej plochy budovy = 21,30 % z ročného odpisu za budovu = 2 925,98 Sk = 2 926.- Sk.

Amortizácia – alikvotná časť prislúchajúca prenajatým boxom je zahrnutá v poplatku 2 000.- Sk / box .

1. Nájomné na rok spolu 296 948.- Sk

V tom:

- nájomné za priestory v administratívnej budove vo výške 56 948.- Sk / rok,
- nájomné za priestory v maštali vo výške 240 000.- Sk / rok.

2. Náklady za služby spojené s nájmom

Budú fakturované na základe samostatnej zmluvy o zabezpečovaní starostlivosti o koňa.

Pozn.:

- K nájomnému nebude účtované DPH v zmysle zák. č. 222/2004 Z. z. o DPH .
- Nájomné a náklady spojené s nájmom bude nájomca – Prezídium policajného zboru SR, Račianska 45, 812 72 Bratislava 3 uhrádzať na účet uvedený na faktúre prenajímateľa.

Schválila: JUDr. Silvia Rolfová – kvestorka

.....
Rolfová

Kontrolovala: Ing. V. Mrázková - vedúca OE

.....
Mrázková

Vypracovala: Ing. V. Filipová – OE

.....
v.f. Filipová

Dňa 30.06.2008